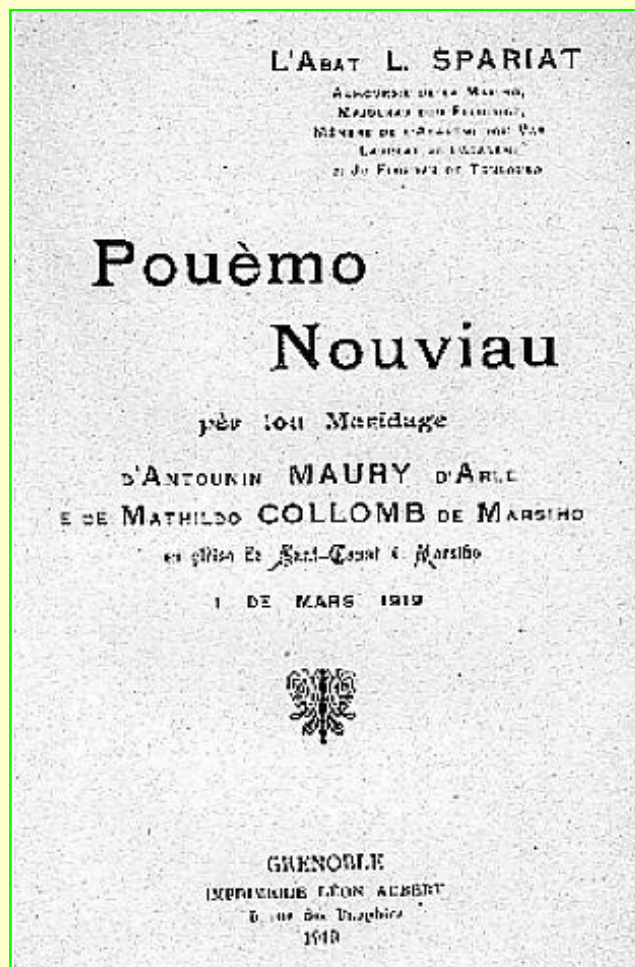


Abat Leoun Spariat

Pouèmo Nouviau

pèr lou Maridage
D'ANTOUNIN MAURY D'ARLE
E DE MATHILDO COLLOMB DE MARSİHO
1 DE MARS 1919



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

L'ABAT L. SPARIAT

AUMOURNIÊ DE LA MARINO,
MAJOURAU DOU FELIBRIGE,
MÊMBRE DE L'ACADÊMI DÓU VAR
LAUREAT DE L'ACADÊMI
DI JO FLOURAU DE TOULOUSO

Pouèmo Nouviau

pèr lou Maridage
D'ANTOUNIN MAURY D'ARLE
E DE MATHILDO COLLOMB DE MARSIIHO
en glèiso de Sant-Canat à Marsiho
1 DE MARS 1919

GRENOBLE
IMPRIMERIE LÉON AUBERT
5, rue des Dauphins
1919

PÈR ANTOUNIN MAURY
E MATHILDO COLLOMB



*PÈR ANTOUNIN MAURY
E MATHILDO COULLOUMB*

Gènto meirino e bèl ami, (1)
Coume farai pèr espremi,
Coume counvèn, en aquesto ouro,
La gratitudo que s'aubouro.
E vers Diéu mounto de moun cor?
Pèr faire un cant nouviau que vibre,
Faudrié trouva de rimo d'or,
Faudrié la liro di felibre,
Di grand felibre primadié!
Ah ! se ma muso m'entendié,
Vendrié segur à moun ajudo.
Pèr elo acò' s causo sachudo
Bord que d'acò tout esmougu
Iéu n'i'ai fa part, en tèms vougu.

O M uso, anen, sariés bèn gènto
E t'amariéu, sabes, tout plen,
Se me boufaves toun alen
De quau lou verbe astra sourgènto.
Souvènt m'as di, Muso, ma sor,
Que l'amistanço es un tresor,
Que di richesso es la mai neto
E lou mai riche di presènt
Que Diéu posque fairei cresènt
Que vivon sus nosto planeto.
Malur à l'ome que soulet

Camino-triste e tèsto souto
E que jamai long de la roulo
Vèi espeli lou risoulet,
Lou fres sourrire que pèr l'amo
Es un baume enebriaut e dous,
Ni lou regard amistadous
Que pèr lou cor es uno flamo
Lou recaufant de sa calour,
Fasènt lume e secant li plour.

Antan li Sage an di: Vœ sòli!
Oh ! l'amistanço es un bon òli
Amansissènt tout amarun
Quand nous souspren lou calabrun.
Quand la Maturò esbarluganto
Que nous ravis e nous encanto,
En un councert espetaclous,
Pèr lausa Diéu, vers lou cèu blous,
Trefoulissènto e grouadisso -
Larguè subran sa cantadisso,
Diéu veguè proun qu'aqueu councert
Mountavo qu'asi d'un desert:
Immènso voues de la Naturo
Mountant vers éu, dins lis auturo,
Aquelo voues ié disié rèn
Car ié mancavo quaucarèn.

Voues di fourèst sournò emai vasto
Ounte l'orre ferun s'avasto,
Voues bramarello de la mar
Descadenaut si flot amar,
Voues di tempèsto e dis aurasso,
Voues soulènno dóu tron qu'estrasso
Li nivoulas amoulouna,
De l'Univers tout estouna
Voues pouderouso, voues diverso
Que meton tout en bouliverso
E nous esmovon mai-que-mai,
Dóu Mèstre soubeiran jamai
Poudien canta l'eterno glòri...
Dins la Naturo touto flòri
Mancavo un cor, un cor uman.
Alor Diéu pastè de si man
Un cor de flamo, cor amaire

E cor de paire e cor de maire
Que, s'enaurant vers l'Infini
A-n'eu pousquesse enfin s'uni,
Pourta subre lis alo ardènto
De la prequiero e de l'amour
Vers la patrio resplendènto
Que n'a jamai ges de brumour.

Coume un bel astre que se lèvo,
Entre qu'Adam countemplè l'Evo,
Cridè: Tu siés l'os de mi os
E la car de ma car! - Dóu bos,
Dóu bos paradisen la ramo
Tresanè; lou lioun que bramo
Refreniguè; lis auceloun
Qu'avien soun nis dins lou valoun
Cantèron; l'astre que fai lume,
La niue, paliguè; lou grand flume
Un moumen s'aplantè... Bèu jour!
La pas trevavo aquéu sejour.

Veici que pièi vèn la malo-ouro,
Veici que l'ome subran plouro
D'avé peca contro soun Diéu...
Bèu jour! Jour de bonur, adiéu I
De Diéu pèr apasima l'iro
Subran l'ome acordo sa liro
E canto, ai, las! soun pentimen,
E canto: O Diéu, vos que t'amen;
Dins lou malur que nous esprovo

Voulèn t'ama! N'auras la provo.
Alor, pèr-escafa lou mau,
Raio lou sang dis animau..
L'ome regardo, lis iue fisse,
Lou fiermamen. Van sacrifice !
Lou saug di bèsti n'es pas sant.
L'ome inmolo d'esclau, pensant
Qu'acò segur sarié mai digne
De la divino Majesta...
E Diéu alor, ié fasènt signe,
Ié coumandè de s'arresta.
«Lou sang di brau e dis anouge
Lou sang dis ome, ome ferouge,

N'espìo rèn; me fai ourrou;
Toun zèle es faus, siés dins l'errour!»
E Diéu, dins sa sagesso entimo,
Mandè soun Fiéu coume vitimo...

Lou Fiéu de Diéu, Verbe encarna,
D'entre lis ome proumié-na,
A nosto umanita tant pauro
S'unis eiçavau e l'enauro
D'un grand cop d'alo pouderos,
L'enauro em'eu fin-qu'à la Crous,
La sauvo en ié durbènt la porto
De soun reiaume ounte la porto.

La Crous es la divino clau
Qu'a rendu libre lis esclau;
La Crous es lou drapèu que floto,
I'a dous milo an, sus nosto nau
Que meno au bonur eternau
E que lou Crist n'es lou piloto.
Sian emé Diéu: largo ! A Diéu va !
Lou Crist es mort pèr nous sauva,
Es mort pèr nous douna la vido.
D'un tau bènfa l'amo es ravidò.
Lou cor dóu Crist es lou sourgènt
Dóu pur amour. Li bràvi gènt
Gardant la fe, lis us di paire
Sabon que Diéu n'es pas troumpaire,
Sian sis enfant, sian fa pér éu.
Sabès acò, v'atru peréu,
Moun bèl ami, gènto meirino
Qu'à l'Aumournié, de la Marino
Representant Noste-Segnour
I'avès fisa l'ensigne ounour
De bèn-astra vosto unioun santo.
Fuguè tant franco e tant pressanto
Vosto counvidacioun que, lèu,
Sènso m'enchaure dóu soulèu
Que, proun de fes, l'ivèr, éu fougno,
Emé moun amo e ma zambougno,
Estènt que la cigalo d'or,
Au tèms que sian, travaio e dor,
Iéu de Marsiho ai fa lou viage
Pèr counsacra voste mariage.

Coume lou Criste qu'es ana
I bèlli noço de Cana
- E l'Evangile nous lou mostro
Iéu siéu vengu tambèn i vostro
Mai aurai-ti poudé divin
De tremuda l'aigo en bon vin ?
Mai se m'en tène i sants ouracle,
Iéu crese bèn qu'aquéu miracle
Se renouvello proun souvènt.
L'aigo-de-qu'es, o bèu jouvènt?
L'aigo es li plour e quau noun plouro
Quand de l'esprovo sono l'ouro?
Elo nous segue pas à pas;
Mai s'emé Diéu vivèn en pas;
Vers nautre Diéu vèn à la mudo
E l'aigo en vin éu la tremudo.
Lou Vin qu'à taulo fai taut gau,
Acò's la joio dóu fougau.
Ansin l'aigo de l'amaresso
Devèn lou vin de l'alegresso.
E sant Canat qu'es lou patrour
D'aquelo glèiso qu'amas proun,
- Rèn de pus juste! - e dins laqualo
Soun prèire avenènt e courau (2)
A vuei-permés à la cigalo
De faire brusi si mirau,—
O, sant Canat qu'a de prestige,
A fa, me sèmblo, aquéu proudige.
Eu lou patrour e lou gardian
Di bràvi gènt, di bon crestiau,
Eu que toujours n'assoustè d'autre
Fau bèn que vous assouste vautre,
Vàutri, bèu novi amistadous
Que, lou sabèn, sias tóuti dous
D'aquelo fièro e bono meno
Que lou Devé soulet la meno
E que camino sèmpre dre,
Luchant ferme pèr lou bon dre!
Long-tèms, long-tèms, bello santo Ano!
Me souvendrai de Barbentano
Ounte anerian vers vòsti gènt
Que s'en vèi gaire de tant gènt,
Gènto Meirino ! Ah ! poudès crèire
Qu'entre li mau de voste rèire

Quand iéu veguère blanc e lis
Lou vièi drapèu de flourdalis,
Vous n'en souvèn, quento esmougudo !
O bèllis ouro ensèn viscudo
A Gèmo e dins lou fres valoun
Qu'es lou lindau dóu sant Pieloun,
Pièi à Mazargo e pièi i Goudo
Pèr draio roucassouso e soudo, (3)
Long de la mar qu'aperalin
S'alargo en mirau cristalin;
A-z-Ais enfin, vilo coumtalo
E nosto anciano capitalo
Qu'au grand Mistrau - noste flambèu
Faguè'n triounfle subre-bèu,
A-Z-Ais, o journado plasènto,
Vers « Li Dos Sorre », tant risènto, (4)
Mé li parènt e li vesin
Que semblavian tóuti cousin.
Vers lou Passat se tourne en rèire,
Revese iéu lis Escourrèire
A travès colo, à travès plan,
Rendènt vesito au capelan,
Au jouine capelan felibre
Que s'engardavo de langui
Quouro escrivié soun proumié libre.
Nosto amistanço part d'aqui.
Lou tèms n'a fa de viro-vòuto...
Ah! i'a d'acò'no bello vòuto!
Mèste Piazza, car se coumtan,
Segur que i'a mai de vint an.
Se vuei li cimo se fan auto
Pèr nautre, es pas de nosto fauto;
S'apren pa'nautre se despièi
Vous emai iéu nous fasèn vièi;
Mai, basto, acò nous enchau gaire:
Leissen tàli resoun de caire
Qu'apoucharien certo pa'n fus .

De la Prouvènço bèn amado
Pèr manteni la renomado,
La lengo d'or, li bon vièis us
Emai la voio seculàri,
O bèlli fèsto populàri !
'mé quento gau, vièi souveni,

De luen vous vese reveni I
Bèlli sesiho felibrenco
E marsiheso e pourceirencò
Emé Charloun dóu Paradou
Cantant l'amour dóu terradou !
Pièi au castèu dis Eìgalado
O famihalo regalado!
Poulit nouvè, galoi refrin
Acoumpagna dóu tambourin!
Cant de la Coupo e Respelido
Que la Famiho enfestoulido
En Cor cantavo em'estrabort !
De joio sano o franc desbord !
Oh! que de causo, que de causo
Dintre moun èime soun enclauso
E pièi à travès de la Crau
Bèu roumavage vers Mistrau !
Viage sus mar à Barcilouno
Ounte lou pople s'amoulouno
Pèr aclama, pèr enaura
Lou grand pouèto Guimera!

De l'amistanço que nous ligo,
Mèste Piazza, ma Muso amigo
N'es mai que fièro e dis eici,
Coume elo saup, soun gramaci.
Q l'amistanço douço e forto
Coume counsolo e recounforto
Oh! coume es bono e fai de bèn !
Entre ami nautre lou sabèn...

Mai en que bon ? Es-ti necite?
Que ço que sabe aro lou cite?
Es l'amistanço qu'autre-tèm,
Quand flourissien dins soun printèm,
Bèu novi, uniguè vòsti maire;
'm'acò pièi vòsti cor amaire
Se rescountrant, se soun coumprés
E d'amour flame se soun pres.
O l'amistanço ! A-n'elo encaro,
O nòvi gènt, O nòvio caro,
Dève l'ounour, l'ounour tant grand
De vous durbi la porto à brand,
La porto dóu bonur qu'ensèmble:

Encuei voulès que vous assèmble
Pèr, que mountés un autre oustau,
Mai un oustau moudèle e tau
Qu' aquéu di vostre ounte jusqu' aro
Avès agu di vertu raro
L' eisèmple e lou mirau fidèu
De l' afecioun que l' on se dèu
Quand sias pèr viéure ensèn le-longo
Que vosto vido siegue longo,
Urouso e fegoundo en vertu;
' m' aco li nèsci, li testu,
Li gènt de rèn que l' on rescontro,
Qu' ignoron Diéu e ié van contro
Li tendrés luen, vous remembrant
Que Diéu soulet es bon e grand
E que l' amour fa de tres liame
Es lou mai fort e lou mai flame !
Es sus la Crous que trouvarés
Dóu pur amour lou sourgènt fres
Emé lou mèu de l' Evangile
Counfourtarés lou cor fragile
Dins l' Evangile acò' sescrì
La car es feblo e l' esperit
Es proumte Es éu soulet lou Criste
Que nons counsolo quand sian triste,
Es éu soulet que, triounflant
Fai lou bonur de sis enfant,
Es éu lou Mèstre, es éu lou Verbe
Que despoudero li superbe
E que se clino pietadous
E vers lis umble e vers li dous
E vers li bon que fan i paure
Un pau de bèn, sènso s' enchaure
De ço que dis lou mounde ingrat
Basto que siegon à l' agrat
D' Aquéu d' eilamoundaut qu' es Mèstre
E de la vido e dóu bèn-èstre.

Vaulre davans lou Crucifis
Amas-vous bèn: acò sufis.
Coume un ès-voto, à la testiero
De voste lié, la vido entiero
O mi bèu novi, gardas-lou
Penja' m' un r iban de velout,

Gardas-lou bèn pèr que vous gartle
E'mé tendresso vous regarde!
Ansin farés! O santo Crous,
Fai que si jour passon urous !
O tu que siés la meraviho
De l'amour sènso fin, oh ! viho,
Sus d'éli viho nuech e jour,
Assousto-lèi aro e toujours!
Maire de Diéu, o Nosto-Damo
Que nautre aman de cor e d'amo,
Grand sant Canat, sant marsihés
Fau bèn que sus d'éli vihés
D'aquelo guerro orro, infernalo
An espera la fin finalo,
An espera mai de vint mes,
Pleno fisanco en vautre an mes,
An espera la deliéuranço,
En vautre an mes touto esperanço,
'm'aco subran un bèu matin
- De sant Martin èro la fèsto -
La joio esclato manifèsto
O laus à tu, grand sant Martin !

Après l'universalo troumbo
Negant tout èstre que vivié
Sus li mountagno e dins li eoumbo
Franc li vivènt que just i'avié
Dins l'arco, la blanco couloumbo
Revèn'm'un rampau d'óulivié.
Lou vièi Nouè, sant patriarco,
Vesènt lou simbèu de la pas
E l'arc de sedo que s'enarco,
Pousquè se dire, que de l'arco
Anavo enfin franchi lou pas
Pèr rèndre à Diéu lausenjo ensigno
E dins lou gres planta la vigno,
Joio e richesso d'eiçabas
O santo e sant dóu païs d'Arle,
Escoustas-me, fau que vous parle:
Siéu la cigalo qu'amas tant
E quand iéu parle es en cantant
En vous cantant entre Arle e Vènço
Vous pague ansin ma redevènço.

O segnouresso dóu Miejour
Que i'avès fa vostre sejour,
Sànti Mario bèn-ourouso,
Auprès de Diéu tant pouderouso,
Clinas vostre front trelusènt
Vers la Mirèio e soun Vincènt,
Béu parèu flame de jouvènço
Qu'espeliguè'n pleno Prouvènço
Vierge graciouso e fièr soudard
Que vuei vesès davans l'autar
Ausès soun ardènto preguiero
E coumplissès tóuti li vot,
Li vot de l'inmènso renguiero
De parènt e d'ami devot
Que vuei ié fan l'acoumpagnado
Joio, santa, lònquis annado
Flourido coume un mes de mai,
Pas e bèn-astre longo-mai
Vès-lèi: elo rousenco e blanco
Coume la flour qu'aro espalanco
La branqueto de l'amelié,
Oh ! ma meirino coume es bello !
Eu, devengu soun chivalié
Que de noblo emoucioun barbèlo,
Pourtant lou galoun argentau
Que fai ounour à soun oustau
E fai ounour à la Patrio:
Ome de bon, ome de trio
Vès, vous cousacron soun amour:
An pèr sa part la bello imour,
La fe, lis us emai la lengo
Qu'emplegue vuei dins moun arengo,
L'ounour que vau mai que l'argènt,
L'ounour tresor di bràvi gènt,
La bounta franco de feblesso
E d'Arle pièi an la noublesso (5)
Car en Arle tre qu'arriban
Vesèn de front cen dóu riban
Nous retrasènt - mirage estrange -;
De front de rèino e de front ldange
Bèn taut que rèn qu'à soun aspèt
Nous sentèn pres d'un sant respèt
Lis Arlatenco me rapello,
Porton sus d'éli la capello...

Tout acò grand, tout acò bèu
Que de la raço es lou flambèu,
De si parènt lou tènnon, éli.
O nòvio blanco coume l'iéli
E vous que sias soun elegi,
Bèu nòvi, ensèn anas legi,
Vàutri nouveice, jouine e libre,
Anas legi dins lou grand libre
Di jour nouvèu qu'anas ensèn
Li viéure urous. Nous couneissèn
Estènt que sian de la « Famiho »:
Qu'acò's censa'no Academio
Countant pas mau de saberu,
Pouèto, ouratour, fin letru,
Bon musicaire, pintre, artistico
Que tranquile coume Batisto
Tènnon luen d'éli li darut
Que fan de pòusso e forço brut
Mai éli plen de bounoumò
Canton perfés dins la ramiho.
Pièi alargant, en grand segnour,
Is estrangié fan lis ounour
De si saloun, de sa grand salo
Ounte la lengo prouvençalo
Es aclamado mai-que-mai
Oh ! noun, n'oublidarai jamai
Aquéli supèrbi sesiho
Que tant s'en parlo dins Marsiho,
Sesiho esmouvènto que fan
En remembranço dis enfant,
Di Marsihés qu'en lònqui tiero
Landéron fiér vers la frontiero
Pèr apara nosto drapèu !
Oh! qu'acò's grand ! oh qu'acò's bèu,
Mau-grat lou tèms e la distanço
De garda sèmpre l'amistanço!
'm'acò'n pertout, l'estiéu, l'ivér
Van lou dimenche prendre l'èr
Es un béu libre la Naturo ..
Urous quau pòu dins lis auturo
Legi lou celèste missau
Que Diéu desvèlo i prouvençau
Trevant li piue, trevant licoumbo,
Qu'enfin quouro la som li toumbo

A la paiero van donrmi...

O vautre dous, mi bons ami,
Qu'anas à la bono franqueto,
Qu'en m'escoutant fasès bouqueto,
Vautre que tóuti vous aman,
Bèn lèu e la man dins la man
Enregarés la bono routo...
Basto countènt la fugués touto,
Vivènt voste raive agradiéu
'm'aco, sènso nous dire adiéu,
Amen! A la gàrdi de Diéu !...

(1) La fiancée, fille de Madame Piazza et belle-fille de Monsieur Piazza a été la marraine de l'auteur lors de sa réception à lù Sciété excursionniste «La Famille. »

(2) Le chanoine Elienne Long, curé de la paroisse St- Canat, (Les Prêcheurs) à Marseille.

(3) Soudo, rapide, raide.

(4) « Li Dos Sorre», villa appartenant aux oncle et tante du fiancé .

(5) Noublesso d'Arle, ancien dicton mentionné par C. de Nostre-Dame. (F. M.)



Tèste integrau

C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1998**

© Adoubamen dóu tèste, de la meso en pajo e de la maqueto pèr Ugueto Giély,
en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.

